



AIR CLEANING GUN PDRP 6.2 B2

(SK)

PNEUMATICKÁ ČISTIACA PIŠTOĽ

Preklad originálneho návodu na obsluhu

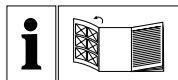
(DE) (AT) (CH)

DRUCKLUFT-REINIGUNGSPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

IAN 356005_2004

(SK)



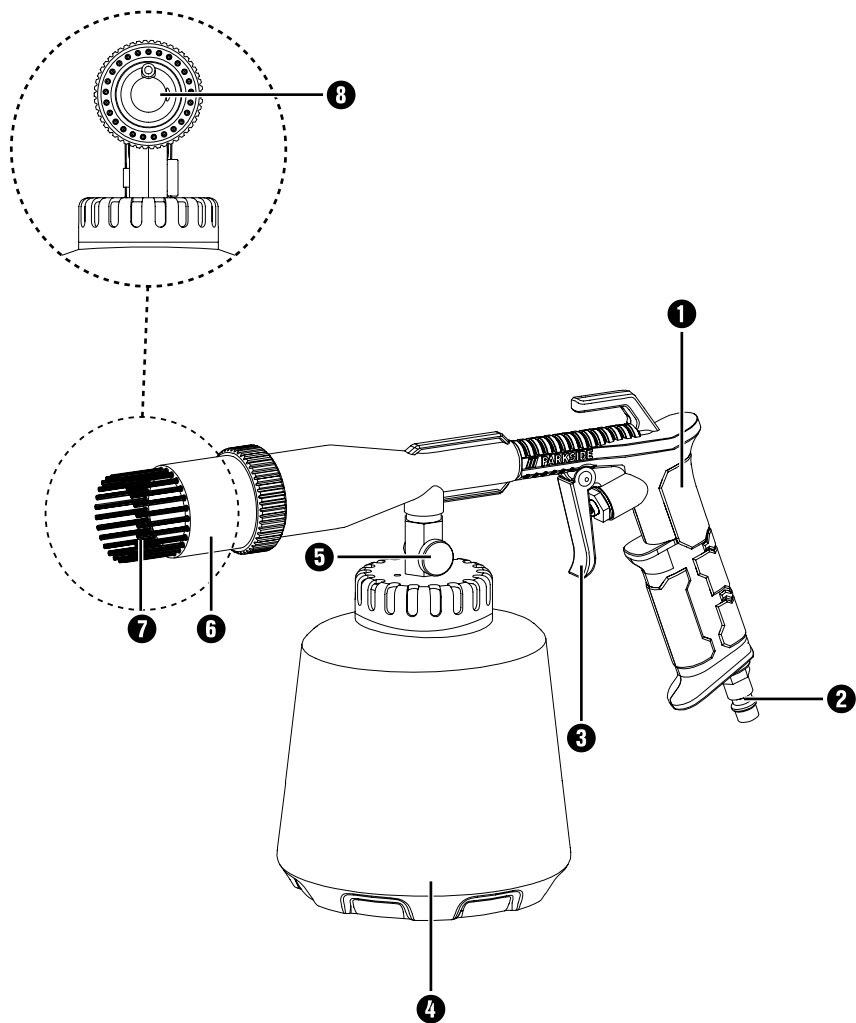
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	11



Obsah

Úvod	2
Použitie na určený účel	2
Vybavenie	2
Rozsah dodávky	2
Technické údaje	3
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre pneumatické prístroje	3
Špecifické bezpečnostné pokyny	6
Pred uvedením do prevádzky	6
Pripojenie k zdroju stlačeného vzduchu	6
Naplnenie zásobníka na čistiacu kvapalinu	7
Uvedenie do prevádzky	7
Údržba a čistenie	7
Čistenie dýzy	8
Čistenie stlačeným vzduchom	8
Skladovanie	8
Likvidácia	8
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	9
Servis	10
Dovozca	10
Originálne vyhlásenie o zhode	10

PNEUMATICKÁ ČISTIACA PIŠTOĽ PDRP 6.2 B2

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Použitie na určený účel

Prístroj je vhodný na čistenie čalúnení, rohoží, kobercov alebo štruktúrovaných povrchov, ako napr. prístrojové dosky, vodiace lišty sedadiel, medzi sedadlami atď.

Odstraňuje masné flaky, odtlačky prstov a mnoho iných flakov.

Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmena prístroja sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom a má za následok vážne nebezpečenstvo úrazu. Za škody vzniknuté použitím v rozpore s určeným účelom nepreberáme žiadne ručenie. Prístroj je určený len na súkromné použitie v domácnosti.

Symboly na pneumatickom náradí

	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.
	Noste ochrannú dýchaciu masku.
	Pri používaní alebo údržbe čistiacej pištole noste vždy ochranu očí.
	Noste vždy ochranu sluchu.
	Noste vždy ochranné rukavice.
	Pravidelne olejujte

Vybavenie

- 1 Držadlo
- 2 Prípojná vsuvka (predmontovaná)
- 3 Spúšť
- 4 Zásobník na čistiacu kvapalinu
- 5 Ventil
- 6 Výpustné hrdlo
- 7 Kefka
- 8 Dýza

Rozsah dodávky

- 1 pneumatická čistiaca pištoľ
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Pracovný tlak	max. 6,2 bar
Spotreba vzduchu	3–4,5 l/min (priemerne)
Hmotnosť	cca 0,55 kg
Prípojka stlačeného vzduchu	1/4"
Objem zásobníka na čistiacu kvapalinu	1000 ml

Hodnota emisií hluku

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s EN 14462. Vyhodnotená hodnota hladiny hluku náradia je typicky:

Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 67,7 \text{ dB (A)}$
Neurčitost	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Hladina akustického výko nu	$L_{WA} = 87,7 \text{ dB (A)}$
Neurčitost	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Noste ochranu sluchu!

UPOZORNENIE

- Hodnoty emisií hluku uvedené v týchto pokynoch boli merané v súlade s normovaným postupom merania a môžu sa použiť na porovnanie prístrojov. Hodnoty emisií hluku sa menia v závislosti od používania pneumatického náradia a v niektorých prípadoch môžu prekračovať hodnoty uvedené v týchto pokynoch. Hodnoty emisií hluku by sa mohli podceňiť, keď sa pneumatické náradie používa pravidelne takýmto spôsobom.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre pneumatické prístroje

⚠ VÝSTRAHA!

- PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. NÁVOD NA OBSLUHU JE SÚČASŤOU PRÍSTROJA A MUSÍ BYŤ NEUSTÁLE K DISPOZÍCII!
- Keď sa používa pneumatické náradie, musia sa dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa vylúčili riziká požiaru, zásahu elektrickým prúdom a poranení osôb.
- Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte pokyny tohto návodu na obsluhu a dobre ich uschovajte. Za škody alebo telesné poranenia, ktoré vzniknú, pretože tento návod na obsluhu nebol dodržaný, výrobca nepreberá žiadne ručenie.
- Uvedené ohrozenia je možné predvídať pre všeobecné používanie ručne držaného pneumatického náradia. Používateľ musí avšak okrem toho vyhodnotiť špecifické riziká, ktoré môžu nastať následkom každého použitia.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred výmenami nástrojov nastaveniami a údržbárskymi prácami prerušte prívod stlačeného vzduchu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

- Na čistenie pneumatického prístroja nikdy nepoužívajte benzín ani iné horľavé kvapaliny! Výpary zostávajúce v pneumatickom prístroji by sa v dôsledku iskier mohli vznietiť a spôsobiť výbuch pneumatického prístroja. S prístrojom nepracujte v prostrediach, v ktorých hrozí nebezpečenstvo výbuchu a v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach. Neobrábajte žiadne materiály, ktoré by mohli byť alebo sú ľahko horľavé alebo výbušné.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ používajte iba v dobre vetraných oblastiach.

- V prípade ohrozenia viacerými zdrojmi si musíte pred montážou, prevádzkou, opravou, údržbou a výmenou dielov príslušenstva, ako aj pred prácami v blízkosti pneumatickej čistiacej pištole prečítať bezpečnostné pokyny a porozumieť im. V opačnom prípade to môže viesť k ťažkým telesným poraneniam.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ by mal zriaďovať, nastavovať alebo používať výlučne obslužný personál, ktorý je kvalifikovaný a zaškolený. Pneumatická čistiaca pištoľ sa nesmie nikdy modifikovať. Úpravy by mohli znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziká pre obslužný personál.
- Bezpečnostné pokyny nesmiete strátiť – odovzdajte ich obsluhu.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú pneumatickú čistiacu pištoľ.
- Na pneumatickej čistiacej pištoľi treba pravidelne vykonávať údržbu a kontrolovať, či sú všetky požadované bezpečnostné pokyny pre pneumatické náradie a označenia, ako napr. pracovný tlak alebo objemový prietok na pneumatickej čistiacej pištoľi označené čitateľne. Pokiaľ sa to vyžaduje, používateľ musí skontaktovať výrobcu, aby si zadovážil náhradné etikety na označenie.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ používajte len v oblastiach použitia, pre ktoré bola koncipovaná!
- Pneumatickú čistiacu pištoľ prevádzkujte len s predpísaným tlakom (6,2 baru).
- Pneumatickú čistiacu pištoľ nikdy nepripájajte k hadici na stlačený vzduch, ktorého tlak prekračuje 6,2 baru.
- Nikdy nepoužívajte plyný vodík, plyný kyslík, oxid uhličitý alebo iný plyn vo fľašiach ako zdroj energie pre toto náradie, pretože to môže viesť k výbuchu a tým k vážnym zraneniam.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ pravidelne čistite a vykonávajte na nej údržbu tak, ako je predpísané (pozri kapitolu „Údržba a čistenie“).
- Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte pneumatickú čistiacu pištoľ vzhľadom na prípadné poškodenia. Pred každým použitím sa uistite, že sa pneumatická čistiaca pištoľ nachádza v bezchybnom stave.
- Buďte vždy obozretní! Nečakané pohyby pneumatickej čistiacej pištole môžu spôsobiť nebezpečenstvá.
- Predchádzajte neprirodzenému držaniu tela. Majte pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu. Takto môžete pneumatickú čistiacu pištoľ lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- Nepoužívajte pneumatickú čistiacu pištoľ, ktorej spúšť je chybná. Pneumatická čistiaca pištoľ, ktorá sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečná a musí sa opraviť.
- Nepoužívanú pneumatickú čistiacu pištoľ uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať pneumatickú čistiacu pištoľ osobám, ktoré s ňou nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Pneumatické čistiace pištole sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ starostlivo ošetrujte. Skontrolujte, či pohyblivé diely prístroja spoľahlivo fungujú a či sa nezasekávajú, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, aby bola ovplyvnená funkcia pneumatickej čistiacej pištole. Poškodené diely nechajte pred použitím pred použitím pneumatickej čistiacej pištole opraviť. Veľa úrazov je spôsobených nedostatočnou údržbou pneumatických čistiacich pištoľi.
- Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia pneumatickej čistiacej pištole, znižuje riziko poranení.

- Skontrolujte prípojky a napájacie vedenia. Všetky jednotky údržby, spojky a hadice musia zodpovedať tlaku a objemu vzduchu a musia byť dimenzované podľa parametrov prístroja. Príliš nízky tlak obmedzuje funkciu pneumatickej čistiacej pištole, príliš vysoký tlak môže spôsobiť materiálne škody a poranenia.
- Chráňte hadice pred zalomením, zúžením prierezu, rozpúšťadlami a ostrými hranami. Hadice udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja a rotujúcich dielov.
- Vždy dbajte na pevné dotiahnutie hadicových spôn. Nedostatočne utiahnuté alebo poškodené hadicové spony môžu spôsobiť nekontrolovaný únik vzduchu.
- Poškodenú hadicu okamžite vymeňte. Výsledkom poškodeného napájacieho vedenia môžu byť nekontrolované prudké pohyby hadice na stlačený vzduch a poranenia.
- Pokiaľ dôjde k poškodeniu prípojného vedenia pneumatickej čistiacej pištole, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis či podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri používaní prístroja môže spôsobiť vážne poranenia.

POZOR!

- BUĎTE OPATRNÍ PRI ODKLADANÍ PRÍSTROJA!
- Pneumatickú čistiacu pištoľ odložte vždy tak, aby neležala na spúšti. Za istých okolností by mohlo dôjsť k náhodnému aktivovaniu pneumatickej čistiacej pištole s následnými potenciálnymi nebezpečenstvami.
- Používajte iba filtrovaný a regulovaný stlačený vzduch. Prach, žieravé výpary a/alebo vlhkosť môžu poškodiť motor pneumatického náradia.

- Pneumatická čistiaca pištoľ a prívodná hadica musia byť vybavené rýchlospojkou, aby sa pri odpojení spojovacej hadice úplne odbúral tlak.

NEBEZPEČENSTVO!

- Vyhňte sa kontaktu s vedením, ktoré je pod napätím. Pneumatická čistiaca pištoľ nie je izolovaná proti zásahu elektrickým prúdom.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pri vysokých pracovných tlakoch môžu vzniknúť sily spätného rázu, ktoré môžu podľa okolností mať za následok ohrozenia vyplývajúce z trvalého zaťaženia.
- Ak nemáte dostatok skúseností ohľadom manipulácie s pneumatickou čistiacou pištoľou, mali by ste absolvovať školenie o bezpečnej manipulácii s pneumatickou pištoľou.

NEBEZPEČENSTVO!

- Vaše ruky a končatiny držte mimo dosahu rotujúcich dielov. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia.

NEBEZPEČENSTVO BODNÉHO PORANENIA!

- Poranenie vstreknutím neošetrujte ako obyčajné porezanie. Vysokotlakovým rozprašovacím prúdom sa vám môžu do tela dostať jedovaté látky a spôsobiť vážne zranenia. Ak sa vám rozprašovaný prúd dostane na pokožku, bezpodmienečne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pneumatická čistiaca pištoľ sa nesmie upravovať žiadnym spôsobom bez povolenia výrobcu.
- Po použití a v prípade nepoužívania musí byť pneumatická čistiaca pištoľ vždy odpojená od prívodu vzduchu.
- Pokiaľ pneumatická čistiaca pištoľ nie je vzhľadom na okolnosti alebo ak sa musí opraviť, nesmie sa používať.

- Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom. Takto môžete pneumatickú čistiacu pištoľ lepšie kontrolovať zvlášť v neočakávaných situáciách.
- Pneumatickú čistiacu pištoľ môže opravovať len kvalifikovaný odborný personál a len s použitím originálnych náhradných dielov. Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť pneumatickej čistiacej pištole.
- Pri práci s pneumatickou čistiacou pištoľou zabezpečte, aby deti a iné osoby boli v bezpečnej vzdialenosti. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad pneumatickou čistiacou pištoľou.
- Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami prístroja.
- Pokiaľ možno, používajte odlučovač kondenzátu alebo pravidelne odstraňujte kondenzát (vodu) z hadíc a rúrových vedení pred a počas používania pneumatickej čistiacej pištole.

POZOR!

- Poddimenzovaný pneumatický systém môže znížiť účinnosť vašej pneumatickej čistiacej pištole.
- Pneumatickou čistiacou pištoľou nemiete na ľudí a zvieratá.

Špecifické bezpečnostné pokyny

- Pri stláčaní spúšte nepoužívajte násilie ❸.
- Skôr, než uvediete pneumatickú čistiacu pištoľ do prevádzky, presvedčte sa, či sú všetky diely pevne namontované.
- Pri práci s pneumatickou čistiacou pištoľou noste potrebný ochranný odev, zvlášť ochranu sluchu, ochranné okuliare a pracovné rukavice.

Pred uvedením do prevádzky

UPOZORNENIE

- Prístroj sa smie prevádzkovať výlučne s vyčisteným stlačeným vzduchom a maximálny pracovný tlak na prístroji nesmie prekročiť 6,2 barov. Na regulovanie pracovného tlaku musí byť kompresor vybavený redukčným ventilom.
- Dbajte na to, že nesmie byť prekročený maximálny pracovný tlak. Príliš vysoký pracovný tlak neprináša zvýšený výkon, ale zvyší len spotrebu vzduchu a urýchli opotrebenie prístroja. Preto dodržiavajte vždy technické údaje.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sa v hadiciach na stlačený vzduch nenachádza žiadna kondenzovaná kvapalina.

Pripojenie k zdroju stlačeného vzduchu

UPOZORNENIE

- Pred pripojením zdroja stlačeného vzduchu
 - musí byť plne dosiahnutý správny pracovný tlak (3 – 6,2 barov).
 - musí sa uistiť, že spúšť ❸ nie je zatiahnutá.
- ◆ Presuňte prípojku napájacej hadice cez rýchlosluzáver prípojnej vsuvky ❷ tak, aby táto citeľne zaskočila.

UPOZORNENIE

- Aby ste mohli regulovať tlak vzduchu, zdroj stlačeného vzduchu musí byť vybavený redukčným ventilom.

Naplnenie zásobníka na čistiacu kvapalinu

- ♦ Zásobník na čistiacu kvapalinu naplňte ❹ vodou až po želanú značku.

UPOZORNENIE

- ♦ Maximálna teplota vody činí 30 °C. Zohľadnite k tomu údaje výrobcu čistiaceho prostriedku. Pri nízkych uvedených teplotách používajte tiež iba túto teplotu. V prípade môžete pridať vodu riediteľné, nepenívé čistiace prostriedky. Pre presný zmiešavací pomer sa držte zadání výrobcu čistiaceho prostriedku.
- ♦ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky s obsahom kyseliny, alkalické alebo ľahko horľavé čistiace prostriedky.
- ♦ Pneumatická čistiaca pištoľ rozprašuje jemne čistiace kvapaliny.

Uvedenie do prevádzky

- ♦ Čistenú plochu musíte pred použitím nahrubo vyčistiť.
- ♦ Otočte ventil ❺ do zvislej polohy, aby ste pripojili kvapalinu nachádzajúcu sa v zásobníku na čistiacu kvapalinu ❹. Ventil ❺ je plynulo regulovateľný, takže podľa nastavenia ventilu ❺ sa primieša viac alebo menej čistiacej kvapaliny.
- ♦ Pneumatickú čistiacu pištoľ držte vo vzdialenosti 1 – 3 cm k čistému povrchu.
- ♦ Na uvedenie pneumatickej čistiacej pištole do prevádzky stlačte a podržte spúšť ❸.
- ♦ Na dosiahnutie optimálneho výsledku pohybujte kefkou ❷ pneumatickej čistiacej pištole v pokojných, kruhových pohyboch po čistenej ploche.
- ♦ Na ukončenie práce pustite spúšť ❸.

- ♦ Po ukončení práce utrite povrch dosucha, vypnite kompresor a odpojte hadicu na stlačený vzduch od pneumatickej čistiacej pištole.
- ♦ Následne odkrúťte zásobník na čistiacu kvapalinu ❹ z pneumatickej čistiacej pištole a obsah zlikvidujte ekologicky.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred údržbárskymi prácami odpojte prístroj od siete stlačeného vzduchu.

⚠ POZOR!

- Pred údržbou vyčistite prístroj od nebezpečných látok, ktoré sa na ňom usadili (následkom pracovných procesov). Zabráňte akémukoľvek kontaktu pokožky s týmito substanciami. Ak sa vaša pokožka dostane do kontaktu s nebezpečným prachom, následkom môže byť dermatitída.
- Prach a výpary vznikajúce pri používaní prístroja môžu spôsobovať poškodenie zdravia (ako napr. rakovinu, vrodené poruchy, astmu a/alebo dermatitídu). Je nevyhnutné uskutočniť vyhodnotenie rizika ohľadom týchto ohrození a presadiť primerané mechanizmy riadenia.

UPOZORNENIE

- Aby sa zabezpečila bezchybná funkcia a dlhá životnosť pneumatickej čistiacej pištole, musíte dodržiavať nasledovné body:
- Používajte len originálne náhradné, príp. vymeniteľné diely od výrobcu, pretože v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo pre používateľa. V prípade pochybností sa obráťte na servisné stredisko.
- Prístroj čistite len suchou mäkkou utierkou alebo stlačeným vzduchom.
- V žiadnom prípade nepoužívajte ostré a/alebo drsné čistiace prostriedky.

- V pravidelných intervaloch kontrolujte pneumatickú čistiacu pištoľ vzhľadom na prípadné trhliny, poškodenia a ľahký chod dýzy **8**.
- Pneumatická čistiaca pištoľ sa pri zodpovedajúcich nápadnostiach nesmie ďalej používať. V takom prípade sa skontaktujte s odborníkom.

Čistenie dýzy

- ◆ Pri hrubom znečistení dýzy **8** odtočte kefkou **7** proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte dýzu **8** a vyčistite ju čistou vodou.

Čistenie stlačeným vzduchom

UPOZORNENIE

- Na nasledujúce čistiace práce pripojte prístroj výnimočne k sieti stlačeného vzduchu. Prístroj následne od siete stlačeného vzduchu opäť odpojte.
- ◆ Otočte ventil **5** do horizontálnej polohy a stlačte spúšť **3**, aby ste dýzu **8** vyčistili stlačeným vzduchom.
- ◆ Na čistenie pneumatickej čistiacej pištole používajte čistou vodu, ale nikdy agresívne čistiace prostriedky. Otočte ventil **5** do vodorovnej polohy tak, aby pri stlačení spúšte **3** prúdil von iba vzduch. Pneumatickú čistiacu pištoľ s kefkou ponorte do nádoby naplnenej čistou vodou. Stlačte spúšť **3**, aby ste odstránili špinu z kefkы **7** a dýzy **8**.

Skladovanie

- ◆ Pneumatickú čistiacu pištoľ uložte na suchom, čistom a mrazuvzdornom mieste.

Likvidácia



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môže sa zlikvidovať v miestnych nádobách na recyklovaný odpad.

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Záručná doba neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 356005_2004 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 356005_2004

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Originálne vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu:
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)

Použité harmonizované normy
EN 1953:2013

Typové označenie stroja
Pneumatická čistiaca pištoľ PDRP 6.2 B2

Rok výroby: 08–2020

Sériové číslo: IAN 356005_2004

Bochum, 10.08.2020



Semi Uguzlu
– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
Ausstattung	12
Lieferumfang	12
Technische Daten	13
Allgemeine Sicherheitshinweise für Druckluftgeräte	13
Spezifische Sicherheitshinweise	16
Vor der Inbetriebnahme	16
Anschluss an eine Druckluftquelle	16
Reinigungsflüssigkeits-Behälter befüllen	17
Inbetriebnahme	17
Wartung und Reinigung	17
Düse reinigen	18
Reinigen mit Druckluft	18
Lagern	18
Entsorgung	18
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	19
Service	20
Importeur	20
Original-Konformitätserklärung	20

DRUCKLUFT- REINIGUNGSPISTOLE PDRP 6.2 B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet zum Reinigen von Polstern, Fußmatten, Teppiche oder strukturierte Oberflächen, wie z. B. Armaturenbletten, Sitzschienen, zwischen den Sitzen, etc.

Es beseitigt Fettflecken, Öle, Fingerabdrücke und viele andere Flecken.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Symbole auf dem Druckluftwerkzeug

	Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie eine Atemschutzmaske.
	Tragen Sie beim Einsatz oder Wartung der Reinigungspistole stets einen Augenschutz.
	Tragen Sie stets Gehörschutz.
	Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
	Regelmäßig ölen

Ausstattung

- ❶ Griff
- ❷ Anschlusnippel (vormontiert)
- ❸ Abzug
- ❹ Reinigungsflüssigkeits-Behälter
- ❺ Ventil
- ❻ Auslassstutzen
- ❼ Bürste
- ❽ Düse

Lieferumfang

- 1 Druckluft-Reinigungspistole
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Arbeitsdruck	max. 6,2 bar
Luftverbrauch	3–4,5 l/min (durchschnittlich)
Gewicht	ca. 0,55 kg
Druckluftanschluss	1/4"
Reinigungsflüssigkeits- Behältervolumen	1000 ml

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 14462. Der bewertete Geräuschpegel des Werkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 67,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 87,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Geräuschemissionswerte ist entsprechend eines genormten Messverfahrens gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Die Geräuschemissionswerte werden sich entsprechend dem Einsatz des Druckluftwerkzeugs verändern und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Geräuschemissionswerte könnten unterschätzt werden, wenn das Druckluftwerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Druckluftgeräte

! WARNUNG!

- ▶ BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!
- Wenn Druckluftwerkzeuge eingesetzt werden, müssen grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um die Risiken von Feuer, eines Stromschlags und Verletzungen von Personen auszuschließen.
- Bitte lesen und beachten Sie unbedingt vor der ersten Inbetriebnahme die Hinweise dieser Betriebsanleitung und bewahren Sie diese gut auf. Für Schäden oder Körperverletzungen, die entstehen, weil diese Betriebsanleitung nicht beachtet wurde, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Die angegebenen Gefährdungen sind für den allgemeinen Gebrauch von handgehaltenen Druckluftwerkzeugen vorhersehbar. Jedoch muss darüber hinaus der Benutzer spezifische Risiken bewerten, die aufgrund jeder Verwendung auftreten können.

! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Unterbrechen Sie vor Werkzeugwechseln, Einstellung und Wartungsarbeiten die Druckluftzufuhr.

! EXPLOSIONSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung des Druckluftgerätes niemals Benzin oder andere entflammable Flüssigkeiten! Im Druckluftgerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Druckluftgerätes führen. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.

- Verwenden Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur in gut belüfteten Bereichen.
- Zu mehrfachen Gefährdungen müssen die Sicherheitshinweise vor dem Einbau, dem Betrieb, der Reparatur, der Wartung und dem Austausch von Zubehörteilen sowie vor der Arbeit in der Nähe der Druckluft-Reinigungspistole gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann dies zu schweren körperlichen Verletzungen führen.
- Die Druckluft-Reinigungspistole sollte ausschließlich von qualifizierten und geschulten Bedienern eingerichtet, eingestellt oder verwendet werden. Die Druckluft-Reinigungspistole darf nicht verändert werden. Veränderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen verringern und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Die Sicherheitsanweisungen dürfen nicht verloren gehen – geben Sie sie der Bedienperson.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte Druckluft-Reinigungspistole.
- Die Druckluft-Reinigungspistole ist regelmäßig zu warten, um zu überprüfen, dass alle erforderlichen Sicherheitshinweise für Druckluftwerkzeuge und Kennzeichnungen wie bspw. Arbeitsdruck oder Volumendurchfluss lesbar auf der Druckluft-Reinigungspistole gekennzeichnet sind. Der Benutzer muss den Hersteller kontaktieren, um Ersatzetiketten zur Kennzeichnung zu erhalten, wenn dies notwendig ist.
- Verwenden Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur in den Anwendungsgebieten, für die es konzipiert wurde!
- Die Druckluft-Reinigungspistole nur mit dem vorgeschriebenen Druck (max. 6,2 bar) verwenden.
- Verbinden Sie die Druckluft- Reinigungspistole niemals mit einem Druckluftschlauch, dessen Druck 6,2 bar übersteigt.
- Verwenden Sie niemals Wasserstoff-, Sauerstoff-, Kohlendioxid oder anderes Gas in Flaschen als Energiequelle dieses Werkzeuges, da dies zu einer Explosion und somit zu schweren Verletzungen führen kann.
- Warten und reinigen Sie die Druckluft-Reinigungspistole regelmäßig wie vorgeschrieben (siehe Kapitel „Wartung und Reinigung“).
- Kontrollieren Sie die Druckluft- Reinigungspistole vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich die Druckluft-Reinigungspistole in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Unerwartete Bewegungen der Druckluft-Reinigungspistole können Gefahren verursachen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie die Druckluft-Reinigungspistole in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Benutzen Sie keine Druckluft- Reinigungspistole, dessen Abzug defekt ist. Eine Druckluft- Reinigungspistole, die sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Bewahren Sie die ungenutzte Druckluft-Reinigungspistole außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen die Druckluft-Reinigungspistole nicht benutzen die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Druckluft-Reinigungspistolen sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie die Druckluft-Reinigungspistole mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Druckluft-Reinigungspistole beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz der Druckluft-Reinigungspistole reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Druckluft-Reinigungspistolen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Druckluft-Reinigungspistole, verringert das Risiko von Verletzungen.

- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Wartungseinheiten, Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekenwerten ausgelegt sein. Zu geringer Druck beeinträchtigt die Funktion der Druckluft-Reinigungspistole, zu hoher Druck kann zu Sachschäden und Verletzungen führen.
- Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten. Halten Sie die Schläuche fern von Hitze, Öl und rotierenden Teilen.
- Achten Sie darauf, dass Schlauchschellen immer fest angezogen sind. Nicht festgezogene oder beschädigte Schlauchschellen können die Luft unkontrolliert entweichen lassen.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und kann Verletzungen verursachen.
- Wenn die Anschlussleitung der Druckluft-Reinigungspistole beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie die Druckluft-Reinigungspistole nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

VORSICHT!

- SEIEN SIE VORSICHTIG BEIM ABLEGEN DES GERÄTES!
- Legen Sie die Druckluft-Reinigungspistole immer so ab, dass sie nicht auf dem Abzug zum Liegen kommt. Unter Umständen könnte dies ein versehentliches Aktivieren der Druckluft-Reinigungspistole nach sich ziehen, was wiederum zu Gefahren führen könnte.
- Verwenden Sie nur gefilterte und regulierte Druckluft. Staub, ätzende Dämpfe und/oder Feuchtigkeit können den Motor eines Druckluftwerkzeuges beschädigen.

- Die Druckluft-Reinigungspistole und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.

GEFAHR!

- Vermeiden Sie den Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung. Die Druckluft-Reinigungspistole ist nicht gegen einen elektrischen Schlag isoliert.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstoßkräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.

- Wenn Sie im Umgang mit der Druckluft-Reinigungspistole unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

GEFAHR!

- Halten Sie Ihre Hände oder andere Gliedmaßen von den sich drehenden Teilen fern. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

GEFAHR DURCH STICHVERLETZUNGEN!

- Behandeln Sie eine Einspritzung nicht als einfachen Schnitt. Ein Hochdruckstrahl kann Giftstoffe in den Körper einspritzen und zu ernsthaften Verletzungen führen. Im Falle einer Hauteinspritzung nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch.

- Ohne Zustimmung des Herstellers darf die Druckluft-Reinigungspistole in keiner Weise abgeändert werden.
- Die Druckluft-Reinigungspistole muss nach der Anwendung und bei Nichtbenutzung stets von der Luftzufuhr getrennt werden.
- Wenn die Druckluft-Reinigungspistole nicht luftdicht ist oder es repariert werden muss, darf es nicht verwendet werden.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen. Dadurch können Sie die Druckluft-Reinigungspistole insbesondere in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Lassen Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Druckluft-Reinigungspistole erhalten bleibt.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Druckluft- Reinigungspistole fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Druckluft- Reinigungspistole verlieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Verwenden Sie möglichst einen Kondensat-abscheider oder entleeren Sie die Schläuche und Rohrleitungen regelmäßig vor und während der Benutzung der Druckluft- Reinigungspistole von Kondensat (Wasser).

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Ein unterdimensioniertes Druckluftsystem kann die Effizienz ihrer Druckluft-Reinigungspistole vermindern.
- Richten Sie die Druckluft-Reinigungspistole nicht auf Menschen und Tiere.

Spezifische Sicherheitshinweise

- Wenden Sie keine Gewalt beim Betätigen des Abzugs **3** an.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest montiert sind, bevor Sie die Druckluft-Reinigungspistole verwenden.
- Tragen Sie die erforderliche Schutzkleidung beim Arbeiten mit der Druckluft-Reinigungspistole, insbesondere einen Gehörschutz, eine Schutzbrille und Arbeitshandschuhe.

Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Das Gerät darf ausschließlich mit gereinigter Druckluft betrieben werden und darf den maximalen Arbeitsdruck von 6,2 bar am Gerät nicht überschreiten. Zur Regulierung des Arbeitsdruckes muss der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet sein.
- ▶ Beachten Sie, dass der maximale Arbeitsdruck nicht überschritten werden darf. Ein überhöhter Arbeitsdruck bringt keinen Leistungsgewinn, sondern erhöht lediglich den Luftverbrauch und beschleunigt den Geräteverschleiß. Halten Sie sich daher stets an die technischen Angaben.
- ▶ Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, dass sich keine Kondensflüssigkeit in den Druckluftschläuchen befindet.

Anschluss an eine Druckluftquelle

HINWEIS

- ▶ Vor Anschluss der Druckluftquelle
 - muss der richtige Arbeitsdruck (3–6,2 bar) vollständig aufgebaut sein.
 - ist sicherzustellen, dass der Abzug **3** nicht gezogen ist.
- ◆ Schieben Sie den Anschluss des Versorgungsschlauches über den Schnellverschluss des Anschlussnippels **2**, so dass dieser spürbar einrastet.

HINWEIS

- ▶ Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem Druckminderer ausgestattet sein.

Reinigungsflüssigkeits-Behälter befüllen

- ◆ Füllen Sie den Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ mit Wasser bis zur gewünschten Markierung auf.

HINWEIS

- ◆ Die maximale Wassertemperatur beträgt 30 °C. Beachten Sie hierzu die Angaben des Reinigungsmittel-Herstellers. Bei niedrigeren angegebenen Temperaturen, verwenden Sie auch nur diese Temperatur. Sie können bei Bedarf wasserverdünnbare, nicht schäumende Reinigungsmittel hinzugeben. Für das exakte Mischungsverhältnis, halten Sie sich an die Vorgaben des Reinigungsmittel-Herstellers.
- ◆ Verwenden Sie keine säurehaltigen, alkalische oder leicht entflammbare Reinigungsmittel.
- ◆ Die Druckluft-Reinigungspistole zerstäubt die Reinigungsflüssigkeiten mikrofein.

Inbetriebnahme

- ◆ Die zu reinigende Fläche müssen Sie vor Gebrauch grob reinigen.
- ◆ Drehen Sie das Ventil ⑤ in die senkrechte Position, um die im Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ befindliche Flüssigkeit zuzuschalten. Das Ventil ⑤ ist stufenlos regelbar, sodass je nach Einstellung des Ventils ⑤ mehr oder weniger Reinigungsflüssigkeit zugemischt wird.
- ◆ Halten Sie mit der Druckluft-Reinigungspistole einen Abstand von 1 – 3 cm zu der zu reinigenden Oberfläche.
- ◆ Betätigen und halten Sie den Abzug ③, um die Druckluft-Reinigungspistole in Betrieb zu nehmen.
- ◆ Um ein optimales Ergebnis zu erreichen, bewegen Sie die Bürste ⑦ der Druckluft-Reinigungspistole in ruhigen, kreisförmigen Bewegungen über die zu reinigende Fläche.
- ◆ Um die Arbeit zu beenden, lassen Sie den Abzug ③ los.

- ◆ Nach Beendigung der Arbeit, wischen Sie die Oberfläche trocken ab, schalten Sie den Kompressor ab und trennen Sie den Druckluftschlauch von der Druckluft-Reinigungspistole.
- ◆ Im Anschluss drehen Sie den Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ von der Druckluft-Reinigungspistole ab und entsorgen Sie den Inhalt umweltgerecht.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät vom Druckluftnetz.



ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät vor der Wartung von gefährlichen Substanzen, die sich (aufgrund von Arbeitsprozessen) auf diesem abgelagert haben. Vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit diesen Substanzen. Wenn die Haut mit gefährlichen Stäuben in Kontakt kommt, kann dies zu schwerer Dermatitis führen.
- Die beim Einsatz des Gerätes entstehenden Stäube und Dämpfe können gesundheitliche Schäden (wie z. B. Krebs, Geburtsfehler, Asthma und/oder Dermatitis) verursachen; es ist unerlässlich, eine Risikobewertung in Bezug auf diese Gefährdungen durchzuführen und entsprechende Regelungsmechanismen umzusetzen.

HINWEIS

- Um eine einwandfreie Funktion und lange Haltbarkeit der Reinigungspistole zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:
- Benutzen Sie nur Originalersatz- bzw. Austauschteile des Herstellers, da sonst Gefahr für die Benutzer besteht. Kontaktieren Sie im Zweifel das Service-Center.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder mit Druckluft.
- Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Druckluft-Reinigungspistole auf eventuelle Risse, Beschädigungen und auf Leichtgängigkeit der Düse **8**.
- Die Druckluft-Reinigungspistole darf bei entsprechenden Auffälligkeiten nicht weiter verwendet werden. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann.

Düse reinigen

- ◆ Bei grober Verschmutzung der Düse **8**, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn die Bürste **7** ab. Entnehmen Sie die Düse **8** und reinigen Sie diese mit klarem Wasser.

Reinigen mit Druckluft

HINWEIS

- ▶ Verbinden Sie für die nachfolgenden Reinigungsarbeiten das Gerät ausnahmsweise mit dem Druckluftnetz. Trennen Sie anschließend wieder das Gerät von Druckluftnetz.
- ◆ Drehen Sie das Ventil **5** in die horizontale Position und betätigen Sie den Abzug **3**, um die Düse **8** mit Druckluft zu reinigen.
- ◆ Verwenden Sie für die Reinigung der Druckluft-Reinigungspistole klares Wasser, jedoch niemals aggressive Reinigungsmittel. Drehen Sie das Ventil **5** in die waagerechte Position, so dass beim Betätigen des Abzugs **3** nur Luft heraus strömt. Tauchen Sie die Druckluft-Reinigungspistole mit der Bürste in einen mit klarem Wasser gefüllten Behälter. Betätigen Sie den Abzug **3**, um den Schmutz von der Bürste **7** und Düse **8** zu entfernen.

Lagern

- ◆ Lagern Sie die Druckluft-Reinigungspistole an einem trockenen, sauberen und frostsicheren Ort.

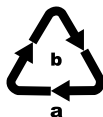
Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.

Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 356005_2004 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobildfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
- IAN 356005_2004**

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Angewandte harmonisierte Normen
EN 1953:2013

Typbezeichnung der Maschine
Druckluft-Reinigungspistole PDRP 6.2 B2

Herstellungsjahr: 08-2020

Seriennummer: IAN 356005_2004

Bochum, 10.08.2020

Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -



Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informácií · Stand der Informationen:

08 / 2020 · Ident.-No.: PDRP6.2B2-082020-1

IAN 356005_2004